

**AGREED MINUTES
BETWEEN
THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN
AND
THE REPUBLIC OF COSTA RICA**

Delegations representing the Aeronautical Authorities of the Hashemite kingdom of Jordan and the Republic of Costa Rica hereinafter referred to as "The Delegations" met on the 7th of December 2023 during ICAN 2023 event that took place in Riyadh, Saudi Arabia, to discuss civil aviation matters of mutual interest between the two countries.

The composition of the Delegations is attached as **Appendix (1)**.

The discussions were held in a cordial and friendly atmosphere. Both Delegations expressed their desire to further promote their aeronautical relations in a spirit of cooperation and complete understanding for their mutual benefits.

The following issues were agreed upon: -

1. TEXT OF THE AIR SERVICES AGREEMENT (ASA):

1.1 Both Delegations agreed to take as the bases the Air Services Agreement proposed by the Jordanian Delegation (referred as Appendix 2).

1.2 After discussions, the Heads of the two Delegations initialed the Air Services Agreement (referred to as ASA hereinafter) on this day stated below in the English language (Appendix 2)

1.3 Both Delegations agreed to prepare their respective ASA versions in the Arabic, Spanish, and English languages and to recommend to their respective Governments to sign the ASA at the earliest possible date. Place and date of the signing ceremony will be determined through diplomatic channels.

2. DESIGNATION OF AIRLINES:

2.1 The Delegation of Jordan designated the following airlines to operate the agreed services on the specified routes: -

- Royal Jordanian Airline;
- Jordan Aviation; and
- Any other airline shall be designated in writing.

2.2 The Aeronautical Authority of the Government of Costa Rica will inform the Hashemite Kingdom of Jordan the designated airline(s) that will carry out future operations when the time is appropriate.

3. CAPACITY AND FREQUENCIES:

Both Delegations agreed that the designated airlines of each party will be permitted to operate unlimited weekly frequencies for passengers, cargo or in combination services with 3rd and 4th freedom traffic rights in each direction on their respective routes with any type of aircraft.

4. COOPERATIVE ARRANGEMENTS

4.1 In operating or holding out the authorized air services on the specified agreed routes, any designated airline of one party may enter into co-operative marketing arrangements such as code-share or any commercial arrangements with:

- a) An airline or airlines of the same party;
- b) An airline or airlines of the other party; and
- c) An airline or airlines of a third party, provided that such third party authorizes or allows comparable arrangements between the airlines of the other party and other airlines on services to, from and via such third country.

4.2 The above provisions are, however, subject to the condition that all airlines in such arrangements hold the appropriate authorization (traffic rights).

4.3 The code-sharing airlines are required to submit proposed code-sharing arrangements to the aeronautical authorities of both parties for approval at least thirty (30) days before their proposed introduction.

4.4 Each airline involved in code-sharing arrangements pursuant to this paragraph must, in respect of any ticket sold by it:

- a) Make it clear to the purchaser at the point of sale, which airline or airlines will actually operate each sector of the services and with which airline or airlines the purchaser is entering into a contractual relationship.
- b) Meet the requirements normally applied to such arrangements by the aeronautical authorities of both parties, especially those related to the protection of and information to passengers and liability.

5. CHARTER SERVICES:

Both Delegations agreed that the airlines of both parties may operate charter flights between the territories of their respective countries provided that such services fully comply with the rules and regulations enforced by each party.

H.M

6. AVOIDANCE OF DOUBLE TAXATION:

Both Delegations agreed to recommend to their respective concerned authorities to enter into an agreement for avoidance of double taxation on the air transport revenue of the designated airlines and on the employment income of their expatriate staff.

Signed in Riyadh, Saudi Arabia on the 7th December 2023 in two original copies in English language.

For the Aeronautical Authority of the
Hashemite kingdom of Jordan



Capt. Haitham MISTO
Chief Commissioner
Civil Aviation Regulatory Commission

For the Aeronautical Authority of the
Republic of Costa Rica



Mr. Fernando Naranjo Elizondo
Director General
General Directorate of Civil Aviation

DELEGATION OF THE HASHEMITE KINGDOM OF JORDAN

HEAD OF DELEGATION

Capt. Haitham Misto
Chief Commissioner /CEO
Jordan Civil Aviation Regulatory Commission

DELEGATES

Mr. Wisam Al Akhras
Director Air Transport & International Relations
Jordan Civil Aviation Regulatory Commission

Mrs. Diana G. Al Sabbagh
Chief Bilateral Agreements & Multilateral Conventions
Jordan Civil Aviation Regulatory Commission

DELEGATION OF THE REPUBLIC OF COSTA RICA

HEAD OF DELEGATION

Mr. Fernando Naranjo Elizondo
Director General
Costa Rica General Directorate of Civil Aviation

DELEGATES

Mrs. Ana Patricia Gamboa Venegas
Air Transport Unit
Costa Rica General Directorate of Civil Aviation

H.M.

J. G. A.